

Lieu **Ecole Royale d'Architecture
Daneskiolds Alle 53
COPENHAGUE
Danemark**

PROCES VERBAL

SAMEDI 6 OCTOBRE

1 **PARTICIPATION ET EXCUSES**

Des représentants de 20 des 35 régions et aires métropolitaines qui constituent le réseau ont participé à la réunion. La liste des participants figure en annexe 1 et les membres qui n'ont pu être présents ont fait part de leurs excuses.

2 **PROCES VERBAL DE LA ONZIEME REUNION DU COMITE DIRECTEUR A ROTTERDAM.**

Le procès verbal de la onzième réunion du comité directeur à Rotterdam a été approuvé.

3 **AFFAIRES EUROPEENNES**

La Commission Européenne a publié le 12 septembre son nouveau Livre Blanc sur les transports « La politique européenne des Transports à l'horizon 2010 : l'heure des choix ». L'intégralité de ce document peut être téléchargé en pdf du site web de la Commission à l'adresse suivante http://europa.eu.int/comm/energy_transport/fr/lb_fr.html . Un communiqué de presse présentant un résumé du Livre Blanc et un dossier de presse de 39 diapositives peuvent également être téléchargés sous format pdf à partir de ce site web.

Le Secrétaire Général a présenté les diapositives du dossier de presse du Livre Blanc aux membres METREX le vendredi 5 octobre en l'absence des représentants de la Commission. La réunion a conclu qu'une réponse devrait être présentée à la Commission (DG TRENDS) afin de :

- reconnaître l'équilibre actuellement favorable entre la propriété ainsi que l'usage de la voiture et celui des transports en commun dans les PECO et pour recommander d'apporter un appui aux pays candidats pour soutenir à plus long terme un tel équilibre.
- conseiller l'appui des projets InterMETREX et PolyMETREX et réaffirmer la contribution que ceux-ci pourront apporter au passage en revue à venir des réseaux trans-européens (Trans European Networks -TENS) en 2004.

Cette initiative a été prise en charge par le Comité Directeur tout en reconnaissant que chaque Membre peut également souhaiter de faire part de ses commentaires de son propre chef auprès de DGTRENS après avoir pris connaissance du Livre Blanc et de ses implications. Il serait utile à ce propos si les membres pouvaient tenir le secrétariat informé de toute représentation qu'ils ont l'intention d'effectuer.

4 PROJETS ET INITIATIVES METREX

A Projet pilote InterMETREX dans le cadre d'Interreg IIc

Jim Parke, du Secrétariat, a présenté un bilan du projet pilote pendant la réunion le vendredi 5 octobre. On peut télécharger le Rapport Final à partir du site web METREX à <http://www.eurometrex.org> (en anglais et en français).

Le bilan du projet pilote est utilisé comme base d'un Benchmark METREX révisé et réactualisé en remplacement du premier Benchmark de Porto et constitue le cadre du futur projet InterMETREX dans le cadre d'Interreg IIIC. Le nouveau Benchmark peut être téléchargé à partir du site web METREX en anglais, français, allemand, italien, portugais et espagnol.

Le projet pilote lance le concept "d'échelles d'efficacité" XXX constituées d'une gamme de paliers amenant à un seuil de meilleure pratique dans le domaine de la planification spatiale (aménagement, urbanisme...) et du développement des métropoles sous les chapitres de la Compétence, de la Capabilité et du Processus. Cependant, le nouveau Benchmark METREX repose sur la meilleure pratique identifiée au cours du projet pilote.

Nous invitons les Membres à considérer l'application du résultat et des conclusions du Rapport Final du projet pilote InterMETREX par rapport à leur propre situation comme outil permettant d'aboutir à une XXXefficacité accrue dans le domaine de la pratique en matière de planification spatiale et de développement.

B Projets InterMETREX et PolyMETREX dans le cadre d'Interreg IIIC

Le projet InterMETREX a essentiellement pour but de rendre la planification spatiale et le développement **au sein** des régions et des aires métropolitaines aussi efficace que possible tandis que le projet PolyMETREX porte sur le développement de relation bénéfiques **entre** les aires métropolitaines d'Europe. Ces 2 projets soutiennent l'objectif du Schéma de Développement de l'Espace Communautaire (SDEC) pour arriver à un meilleur équilibre urbain dans l'Europe de l'Union Européenne et des PECO.

Le programme d'Interreg IIIC offre une occasion unique à METREX de développer les projets InterMETREX et PolyMETREX parce que ceux-ci s'appliquent à l'Europe élargie constitués par les pays de l'UE et des PECO (pays d'Europe Centrale et Orientale) et recherche des soumissions ayant trait XXX au développement de réseaux, de planification spatiale et au développement urbain. Ce programme s'étendra sur la période 2002-2006 et sera géré par 4 Secrétariats pour les zones distinctes du Nord Ouest, du Nord Est et du Sud et de l'Est. Certains pays comme la France, l'Allemagne, l'Italie et la Grèce se trouvent dans 2 zones ou plus.

Il apparaît désormais clairement que les Programmes Opérationnels (PO) d'Interreg IIIC dans la Zone du Nord Ouest (secrétariat basé à Lille) et de la Zone Sud (secrétariat basé à Rome) pourront finalement être publiés avant fin 2001 permettant aux soumissions d'être présentées début 2002.

Les soumissions seront présentées par le partenaire animateur pour InterMETREX (Rotterdam) auprès du secrétariat pour la zone du Nord Ouest et par le partenaire animateur pour PolyMETREX (Catalogne) auprès du secrétariat de la zone Sud.

Le Prospectus des projets InterMETREX et PolyMETREX se trouve sur le site web METREX depuis un certain temps, en attendant la finalisation des PO pour les zones du Nord et du Sud. Le Comité Directeur a conclu qu'il serait désormais préférable de gérer les 2 projets sur toute la période du programme InterregIIIC (2002-2006). Les Membres METREX se sont accordés pour accueillir des ateliers pour le projet en fonction des besoins.

Interreg IIIC propose désormais une prise en charge de 50% pour la plupart des partenaires du projet et de 75% pour les partenaires dans l'Objectif 1 et 2 et pour des PECO. Le financement du projet sera basé sur l'hypothèse que la prise en charge pour le temps du personnel pourront plus que couvrir les autres frais de participation tel que déplacement et hébergement. Les partenaires n'auront essentiellement plus qu'à leur charge une partie des frais en dotation de personnel.

Le calendrier prévu pour la soumission dans le cadre des projets InterMETREX et PolyMETREX figure en annexe 2.

C Groupe d'experts METREX sur la planification des grands événements

Gianfranco Fiora a présenté le bilan de la réunion du Groupe d'Experts qui s'est déroulée l'après-midi du 3 octobre. Lors de la réunion nos collègues de Saragosse ont présenté la méthodologie utilisée pour évaluer et sélectionner les emplacements qui avaient été choisis pour l'Expo Mondiale 2008. Nos collègues d'Athènes et de Turin ont décrit l'état des lieux des préparations pour leurs Jeux Olympiques.

Il a été convenu lors de la réunion, que le rapport sur la planification des grands événements, actuellement sur le site web METREX devrait être développé, actualisé et publié sur papier et sous forme électronique. Nos collègues de Lisbonne ont aimablement proposer de participer au financement de cette opération et une réunion ultérieure a été fixée pour le printemps 2002, probablement à Turin, afin de poursuivre le travail du groupe.

Le Comité Directeur a pris en note les intentions du Groupe d'Experts pour poursuivre ce travail.

D Projet SocioMETREX

Le projet SocioMETREX reprend le même thème que celui de la Conférence METREX 2002 de Thessalonique, « le visage social du développement durable » et l'intention est de présenter un état des lieux des débats et des conclusions dans le cadre du programme d'ateliers de la conférence. Les réunions dans le cadre du projet se tiennent avant ou dans le cas de Copenhague après les réunions de printemps et d'automne de 2001 et 2002 comme suit :

Rotterdam 2001	Pauvreté en milieu urbain
Copenhague 2001	Accessibilité inclusive
Thessalonique 2002	Migration urbaine et logement
Budapest 2002	Inclusion économique

Les 12 partenaires du projet sont Thessalonique, Athènes, Rotterdam et Copenhague de l'UE et Minsk, Riga, Szczecin, Wroclaw, Prague, Brno et Budapest pour les PECO. La soumission pour le co-financement du projet par la fondation Soros dans le cadre de

l'Initiative pour le Gouvernement Local (IGL - Local Government Initiative - LGI) n'est pour le moment pas approuvée et par conséquent la participation des partenaires des PECO a été prise en charge, en fonction des besoins de chacun, par METREX. Cela pour un cout de €2500 par réunion.

Le Comité Directeur a convenu de la poursuite du soutien financier pour la participation des partenaires des PECO au projet SocioMETREX, en fonction des besoins individuels, et d'incorporer un budget de €5000 dans le budget prévisionnel pour 2002 (voir annexe 3).

Anne Power, Maître de Conférence en Politique Sociale à la London School of Economics, joue le rôle d'animatrice, qui on l'espère pourra également intervenir lors de la Conférence de Thessalonique.

Le cahier de travail du projet en cours sera publié sur le site web METREX et un "bulletin board" sera créé pour constituer un espace d'échange et de discussion parmi les partenaires et les membres.

E Autres initiatives du Groupe d'Experts

Nos collègues d'Emilie-Romagne ont suggéré que le thème de la gouvernance métropolitaine devrait rester une problématique faisant l'objet d'une réflexion de la part des membres du Réseau. Mme la Présidente a prévu une Commission sur ce thème à la Conférence de Turin. Athènes a suggéré qu'il serait intéressant de tenir une réunion à Londres, à un niveau politique, afin de se pencher de nouveau sur cette problématique. D'autres collègues de Stuttgart, de Rotterdam, de Turin et de Catalogne ont exprimé un intérêt à participer à une telle réunion. Cela permettrait de constituer un petit groupe d'experts de 7 aires métropolitaines. Il se peut également que cet événement suscite l'intérêt de nos collègues de France, de Scandinavie et des PECO.

M. le Secrétaire Général a informé l'audience que Nicky Gavron, Maire Adjoint de Londres et responsable de la planification spatiale et du développement a proposé d'accueillir une telle réunion une fois que la Greater London Authority (GLA) sera bien établie.

Les membres présents à la réunion ont convenu que le Secrétaire Général devrait demander à la GLA de bien vouloir accueillir une réunion politique de groupe d'experts sur la gouvernance métropolitaine au printemps 2002.

F Contribution des Vice-Présidents à la promotion et au développement development du Réseau et de ses activités

Les membres ont convenu que les Vice-Présidents devraient soutenir de leur présence le Président lors des événements de promotion du réseau. Le prochain événement de ce type se tiendra à Stuttgart le jeudi 25 octobre ou METREX sera présenté à l'occasion d'une réunion à un ensemble de régions et d'aires métropolitaines allemandes.

5 CONFERENCE METREX 2002 A THESSALONIQUE

Nos collègues de Thessalonique ont présenté le programme de la prochaine conférence METREX 2002 sur "le visage social du développement durable". Un CD de présentation a été distribué à tous les membres et sera envoyé à tous ceux qui n'ont pu être présents.

La Conférence se tiendra du 8 au 11 mai 2002 et les membres sont priés de réserver ces dates dans leur agenda.

L'avant brochure de la Conférence se trouve sur le site web et elle est en cours de finalisation avec nos collègues de Thessalonique et d'Athènes pour diffusion et promotion au début de l'année prochaine. Il pourra prendre la forme d'une invitation (comme pour la Convocation de Porto) accompagnée d'un CD présentant l'intégralité du texte de la brochure dans les différentes langues du réseau.

La Catalogne a informé les membres que le Ministre pour la planification spatiale et le développement Dr. Pere Macias i Arau serait enchanté d'apporter sa contribution sur le thème « une nouvelle vie pour de vieilles villes ». Les représentants de Lisbonne ont insisté sur l'importance du thème et ont suggéré qu'il serait pertinent d'intégrer au programme un atelier sur les implications de la crise mondiale actuelle.

Ces questions et les autres changements apportés au programme feront l'objet de l'attention des notes conjoints de la Conférence, de l'organisation de Thessalonique en association avec l'organisation d'Athènes, le Président et le Secrétariat.

6 DEVELOPPEMENT DU RESEAU ET AFFAIRES DIVERSES

A Signataires METREX des statuts d'Association Internationale Sans But Lucratif (AISBL)

Le Secrétaire Général a expliqué que les signataires des statuts de l'AISBL, y compris les nouveaux membres qui n'ont pas encore signé, seront désormais enregistrés dans les statuts tous les deux ans, suite à une Assemblée Générale, par le biais des représentants juridiques du réseau, Dekeyser and Partners, basés à Bruxelles.

L'annexe 6 jointe au procès verbal de la réunion de Rotterdam présente la liste actualisée des signataires et non-signataires des Statuts d'AISBL. Les membres n'ayant pas encore ratifié les statuts sont priés de le faire en les téléchargeant du site web METREX et en en retournant un exemplaire signé par voie postale auprès du Secrétariat. Ce document sera ensuite remis entre les mains de Dekeyser and Partners pour enregistrement.

B Accompagnateurs/trices

Il a été convenu que les membres organisateurs d'une réunion METREX pourront, s'ils le jugent bon, demander des frais de participation aux accompagnateurs/trices pour couvrir les frais que ces derniers représentent..

C Services d'interprétation/de traduction

Il a été convenu que les services d'interprétation / de traduction devraient être proposés en fonction des besoins individuels afin de permettre aux membres de participer pleinement aux débats et activités du réseau. Les membres ont reconnu la qualité de service exceptionnelle des interprètes travaillant en solo, sans assistance, à l'occasion des réunions METREX.

D Changement de membre

Le Secrétaire Général a annoncé un changement de situation pour Helsinki. En effet, Le Conseil Municipal d'Helsinki va prendre le relais du Conseil Régional Uusimaa. Le Conseil de l'Aire Métropolitaine d'Helsinki demeure l'autre autorité représentant Helsinki dans le réseau.

Le Secrétaire Général exprimera par courrier ses remerciements auprès du Conseil Régional d'Uusimaa pour le soutien apporté à METREX depuis sa fondation en 1996. Ses remerciements s'adresseront tout particulièrement à Pentti Tuovinen pour sa contribution.

7 SITUATION FINANCIERE, ETAT DES COMPTES ET BUDGET PREVISIONNEL POUR 2002/2003

A&B Financial statement and cash flow statement

Mr John Brown, comptable du réseau dont le travail est financé par la Scottish Greenbelt Company, a fait état de la situation financière du réseau. Ce document se trouve en annexe 3. Il a été observé qu'un certain nombre de cotisations pour 2001 restent à régler et que cette situation a créé à court terme un problème de trésorerie. La banque du réseau, Adam and Company, a accepté de palier à cette situation.

Les membres ont pris bonne note de l'état comptable et ont reconnu le besoin d'un règlement des cotisations d'ici au 31 mars afin de permettre au réseau de fonctionner de manière opérationnelle. Les membres sont priés de prendre les dispositions qui s'imposent.

C Budget prévisionnel pour 2002/2003

Le budget prévisionnel pour 2002/2003, figurant également en annexe 3, a été approuvé pour être par la suite présenté à l'Assemblée Générale lors de la Conférence de Thessalonique.

D Trésorier

Rotterdam, appuyé par la Catalogne, a proposé qu'Helsinki devienne Trésorier du réseau. Le Conseil Municipal d'Helsinki, représenté par Jussi Vuorinen, a accepté cette nomination.

Les membres ont approuvé la nomination du Conseil Municipal d'Helsinki au poste de Trésorier de METREX et ont fait part de leurs remerciements au Conseil pour avoir accepté de prendre cette responsabilité.

8 DIVERS

A Dates de Conférence et des réunions en 2002/2003

Le Secrétaire Général se mettra désormais en contact avec Budapest, représenté par l'Agence Centrale de Développement de la Région Hongroise, afin de confirmer et de finaliser les dispositions de la réunion d'automne 2002. Stuttgart a aimablement accepté

d'accueillir la réunion de printemps 2003 et Stockholm considère actuellement la possibilité d'accueillir la réunion d'automne 2003.

B Discussion ouverte sur les activités METREX pour la période 2002/2003

Les membres sont ouvertement invités à faire part au secrétariat de voir les thèmes / problématiques qu'ils souhaitent débattu(e)s ou traité(e)s par les membres du réseau soit dans le cadre d'une réunion de groupe d'experts soit lors d'une réunion ou d'une conférence.

Annexes

- 1 **Participation**
- 2 **Calendrier prévisionnel pour les soumissions des projets InterMETREX et PolyMETREX**
- 3 **Situation financière et état des comptes pour 2001 et budget prévisionnel pour 2002/2003**

Secrétariat METREX, Glasgow, Octobre 2001.

METREX — Le Réseau des Régions et des Aires Métropolitaines d'Europe

XIIème Réunion du Comité Directeur de METREX, Copenhague, 4-6 octobre 2001

Procès-Verbal de la reunion du Comité Directeur

Annexe 1

Participation

M.Johan OTTENHOF MmeEleni ILIOPOULOU	Directeur Directeur Général Adjoint	Province Noord-Holland Organisation de l'Urbanisme et de la Protection de l'Environnement de la Ville d'Athènes	ottenhofj@Noord-Holland.nl grammateia@orsa.minenv.gr
M.Ioannis AXARLIS M.Stylios DIAMANTIDIS Dr. Albert SERRATOSA I PALET Sr. D. Francesc CARBONELL LLOVERA Sr. D. Ander ARZELUS	Membre du Conseil de la Préfecture Membre du Conseil de la Préfecture Assesseur du Conseiller Directeur du Bureau d'enquêtes et d'études Membre du Projet Transfrontalier	Préfecture du Pirée Préfecture du Pirée Generalitat de Catalunya Institut d'Etudes Territoriales	lilian@ath.forthnet.gr keknh-president@tee.gr ptmb@fcr.es francesc.carbonell@upcnet.es
Sr. D. Jon BASTERRA	Co-Directeur	Eurocité Basque Bayonne-Saint Sébastien	agency1@eurocity.gipuzkoa.net jbasterra@dipukabi.gipuzkoa.net
Sra. Dna. Elena MOREDA	Miembro proyecto transfronterizo	Eurocité Basque Bayonne-Saint Sébastien	emoreda@agglo-bab.fr
Sig. Lodovico GHERARDI	Liaison des activités de direction avec les Politiques Européennes	Région d'Emilie-Romagne	lgherardi@regione.emilia-romagna.it
Dott. Claudio TOLOMELLI	Responsable du Bureau du Programme Territorial et Régional	Région d'Emilie-Romagne	ctolomelli@regione.emilia-romagna.it
M.Jarl Christian ZINN Dr. Gerald McGRATH M.John BROWN M. Philip DRAKE M.Jussi VUORINEN	Coordinateur du Programme Président d'Honneur Finance Chercheur, Dept. d'Etudes Urbaines Architecte & Responsable de la Cellule du Schéma Directeur	Öresundskomiteen METREX Scottish Greenbelt Company Ltd. Université de Glasgow Ville d'Helsinki	Jz@oresundskomiteen.dk p.drake@socsci.gla.ac.uk jussi.vuorinen@hel.fi
M.Markku LAHTI	Architecte	Bureau d'Urbanisme de la Ville d'Helsinki	markku.lahti@ksv.hel.fi
MmeSuvi RIHTNIEMI M. Antti VIREN	Membre du Conseil Directeur de la Planification et du Développement	Conseil Régional d'Uusimaa Conseil de l'Aire Métropolitaine d'YTV Helsinki	suvi.richtniemi@nls.fi antti.viren@ytv.fi
Drº. José Eduardo LEITÃO PINES COSTA Drº. Paulo MORGADO DE SOUSA	Vereador Géographe	Aire Métropolitaine de Lisbonne Aire Métropolitaine de Lisbonne	amlgeral@aml.pt psousa@aml.pt

METREX — Le Réseau des Régions et des Aires Métropolitaines d'Europe

XIIème Réunion du Comité Directeur de METREX, Copenhague, 4-6 octobre 2001

Procès-Verbal de la réunion du Comité Directeur

Mme. Alicia DE BENITO HARLAND Sr. Adriano MURATORI MmeMyra PAYNE	Interprète espagnol Interprète italien Interprète portugais	Interprétariat METREX Interprétariat METREX Interprétariat METREX	alicia.harland@eurometrex.com adriano_muratori@hotmail.com myra@clara.net
M.Richard ARKELL M.Jim PARKE M.Roger READ M.Alastair WYLLIE Dr. Alexander N. KOLONTAY Dr Milan TURBA	Chef de Projet Chef de Projet Secrétaire Général Direction & Communications Directeur de la Planification Urbaine Directeur de la Planification Stratégique	Secrétariat METREX Secrétariat METREX Secrétariat METREX Secrétariat METREX Municipalité de Minsk Autorité de Développement de la Ville de Prague	integer@arkell.sol.co.uk jim.parke@dial.pipex.com roger.read@dial.pipex.com secretariat@eurometrex.org minskgrado@mail.belpak.by turba@urm.mepnet.cz
Ing. Zdenek KOVARIK	Conseiller Municipal et Président détaché au Développement et au Logement	Conseil de la Ville de Prague	z.kovarik@mag.mepnet.cz
MmeEva KALVINA M.Theo C.M. EIKENBROEK	Urbaniste Responsable du Dept des Affaires Sociales	Conseil Municipal de Riga Conseil Municipal de Rotterdam	eva@atdep.rcc.lv T.Eikenbroek@dsv.rotterdam.nl
ir. Rob T. GROENEWEG ir. Richard A.R. KOUPRIE	Responsable de l'Urbanisme Responsable de l'Urbanisme et de l'Aménagement Régional	Conseil Municipal de Rotterdam Conseil Municipal de Rotterdam	RT.Groeneweg@dsv.rotterdam.nl RAR.Kouprie@dsv.rotterdam.nl
M.Phil ROBINSON	Responsable de la Protection de l'Environnement	Partenariat de South Coast Metropole	Metropole@southampton.gov.uk
M.Hans HEDE Dr. Bernd STEINACHER Dr. Jürgen WURMTHALER Dr. Marcin LEWINSKI M. Abraam KALTABERIDIS	Directeur de l'Aménagement Régional Dept de Planification Urbaine Vice-Président	Conseil du Comté de Stockholm Verband Region Stuttgart Verband Region Stuttgart Municipalité de Szczecin Organisation au Schéma Directeur et à la Protection Environnementale de Thessalonique	hans.hede@rtk.sll.se Steinacher@region-stuttgart.org wurmthaler@region-stuttgart.org mlewin@um.szczecin.pl org-ryth-thes@the.forthnet.gr
M. Stamatis KARAMANLIS	Membre du Comité Exécutif	Organisation au Schéma Directeur et à la Protection Environnementale de Thessalonique	org-ryth-thes@the.forthnet.gr
Arch. Ing. Magdalini SEGKOUNI	Programmes de l'UE	Organisation au Schéma Directeur et à la Protection Environnementale de Thessalonique	org-ryth-thes@the.forthnet.gr

METREX — Le Réseau des Régions et des Aires Métropolitaines d'Europe

XIIème Réunion du Comité Directeur de METREX, Copenhague, 4-6 octobre 2001

Procès-Verbal de la reunion du Comité Directeur

Prof.ssa Mercedes BRESSO Dott. Gianfranco FIORA	Présidente Architecte attaché au Service d'Urbanisme	Province de Turin Province de Turin	bresso@provincia.torino.it fiorag@provincia.to.it
Arch. Luigi RIVALTA	Assesseur de la Planification Territoriale	Province de Turin	
Sig. Paolo LOMBROSO Arch. Nicoletta SPOLAOR	Secrétaire Régional pour le Territoire Fonctionnaire de la Planification Territoriale	Région de la Vénétie Région de la Vénétie	Paolo.lombroso@regione.veneto.it servizio.ptrc@yahoo.it
Arch. Enrico TAGLIATI	Chef de Secrétariat, Assesseur aux Politiques Territoriales	Région de la Vénétie	ass.urbanistica@regione.veneto.it
Arch. Romeo TOFFANO M.Linas SINKEVICIUS D. Pablo CALVO Y RUATA	Dirigeant de la Planification Territoriale Urbaniste en Chef Directeur de l'Aire de Coopération	Région de la Vénétie Vilniaus Planas Diputación Provincial de Saragosse	servizioptrc@yahoo.it linassin@delfi.lt cooper@dpz.es

METREX — Le Réseau des Régions et des Aires Métropolitaines d'Europe

XIIème Réunion du Comité Directeur de METREX, Copenhague, 4-6 octobre 2001

Procès-Verbal de la réunion du Comité Directeur

Annexe 2 **Calendrier provisoire pour la soumission des demandes de financement dans le cadre des projets InterMETREX et PolyMETREX 2001/2002**

Calendrier provisoire

- Les 4 secrétariats soumettent les premières versions des Programmes Opérationnels (PO) à la Commission 15 Octobre
- Réunion de la Commission sur les Programmes Opérationnels 25 Octobre
- Fin du processus d'approbation (3 mois ?) Janvier
- Appel à soumissions Février

Initiative METREX

1. Premières ébauches de soumissions répondant aux critères du programme. Révision du Prospectus Octobre
2. Préparation d'un pack d'invitation (lettre + informations) de Rotterdam / Catalogne / METREX Octobre
3. Contact auprès des Secrétariats de Lille (NW) et Rome (S) et présentation des avant-packs Novembre
4. Contact auprès des gouvernements/régions hollandaises et espagnoles Novembre
5. Organisation d'une réunion entre les partenaires potentiels animateurs et les partenaires les plus importants (hote d'ateliers) Décembre
6. Envoi du pack d'invitation (100+?) Janvier
- Contact téléphonique, suivi (pour les invités qui n'ont pas répondu) et finalisation de la soumission Février
7. Organisation d'un séminaire pour les partenaires avec les secrétariats du Nord Ouest et du Sud, la Commission, les Gouvernements nationaux et la région (Zuid-Holland) Mars
8. Considération de l'inclusion de partenaires privés ? Mars
9. Avant-soumission du dossier, réunion, aval et soumission Avril
10. Décision (6 semaines ?) Juin/Juillet

METREX — Le Réseau des Régions et des Aires Métropolitaines d'Europe

XIIème Réunion du Comité Directeur de METREX, Copenhague, 4-6 octobre 2001

Procès-Verbal de la réunion du Comité Directeur

APPENDIX 3 Situation Financière et état des comptes pour 2001 et budget prévisionnel pour 2002/2003

2001 BUDGET ET DEPENSES	BUDGET 2001	COMPTE DE RESULTAT	BILAN	BUDGET 2002/3
POSTES BUDGETAIRES	Euros	Euros	Euros	Euros
SOLDE A L'OUVERTURE		-42601		
REVENU	232200	155900	211100	250000
1 Cotisations	232200	154900	211100	
2 Interets reçus		0		
3 Caution		1000		
DEPENSES DU RESEAU	194900	97789	106475	206400
4 Secrétaire Général. 80 jours @ 620	49600	16844	20261	49600
5 Communications et Gestion. 50 jours @ 530	26500	7835	9304	26500
6 Soutien du Projet. 100 jours @ 530	53000	21621	22522	53000
7 Interprétation et traduction. 2 Réunions @ 9k	18000	15471	17325	25000
8 Frais de déplacement, hébergement et restauration. 2 Réunions @ 12k	27000	17253	17528	28000
9 Impression et photocopies	2000	1489	1627	2000
10 Frais de Poste, fournitures et téléphone	5000	2189	2247	5000
11 Comptabilité. 10 days @ 530	5300	3668	3668	5300
12 Fournitures et dépenses diverses	8500	11419	11963	12000
SURPLUS/(DEFICIT)	37300	58111	104625	43600
CONFERENCE	17250			20000
13 Revenus		0	0	
14 Dépenses. 30 days at 575 average		515	515	
NET INFLOW/(OUTFLOW) OF FUNDS	20050	57596		23600
BENEFICE			104110	
FRAIS DE CHANGE		-914		
SOLDE BANCAIRE A LA CLOTURE		14081		